

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 11,6 n 1

1. Edition

En

PE 6 P 100 A 320 RS 384 Z RQ 250/1100 PA 517 D

supersedes

company:

engine:

DAF

DKL 1160

Port closing difference between control-rod travel 9 mm  
and control-rod travel 21 mm.

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke (3,15-3,35) RW 9 mm (from BDC)  
3,20-3,30

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
600	11,5+0,1	10,9 - 11,2	0,5			
225	7,2-7,4	1,0 - 1,4				
1050	-	C. Sp. 4-5	0,3			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm 10		Torque control rev/min 11		Control rod travel mm 12	
700	15,6-16,4	700	16,0	10,8	1140-1155	225	7,3	100	min.7,5				
				4,0	1175-1205			225	7,2-7,4				
								325-600	365=2,0 max.1,0				

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6		Control rod travel mm 7	
600	109,5 - 112,5			1050	106,5 - 111,5	100		21,5	
								7,2	

Checking values in brackets

8.80

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

VDT-WPP 001/4 SCA 11,0 k 1  
1. Edition

En

PE 6 P 90 A RS 276 RQV 250-1100 PA241

Port-closing test with/without ROBO diaphragm

supersedes

company:

engine:

Scania

D 11 - 190 PS

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,6 + 0,1 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	8,5 - 9,2	0,4			2,5 ± 0,1 ** (max. 2,2-2,9)
600	9	2,9 - 3,9				
	12	7,4 - 8,4				
	15	12,2 - 13,5				
200	9	1,8 - 2,8				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

\*\* In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 68	1150	15,0-18,2	-	-	-	ca. 10	200	5,8-8,0	200	0 - 1,0
	1380	0 - 1,5					300	3,1-4,4	350	2,0-2,5
ca. 62	1100	15,0-17,8					400	2,6-3,6	600	4,3-4,7
	1150	10,2-13,8					500	1,8-3,0	1150	8,3
	1200	5,0-10,0					600	0,8-2,0		
	1250	0 - 5,6					780	0	-	-
	1320	0				3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics ⑤a high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control travel ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1080	142,0-144,0	1135-1145*	500	135,0-139,0	100	220 - 270		
					225	8 - 11 dispersion.max.	1,5)*	
					1200	14 - 24 dispersion.max.4		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

2.76

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50 Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

A4

44

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4  
1. Edition

En

PE 8 P 120 A 920/4 RS3030 RQV 350/575-750 PA273R

supersedes -  
company: Rolls Royce  
engine: C 8 T  
(340)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $3,50-3,60$   
(3,45-3,65) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
720	13,8 (+0,1)	24,7 - 25,1	0,5(0,8)			
350	6,0	- - -				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	750 790 860	15,0-18,6 0 - 8 0	ca. 45	550 600 670 685	11,8-17,6 7,3-12,0 0 - 2 0	ca. 12	300 450 550 625	6,3-8,2 3,6-4,0 1,6-4,0 0	325 400- 750	0,4-1,5 500= 1,9-2,1 8,3
						③a			-	-

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery idle switching point	Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8
720	247,0-251,0 (244,0-254,0)	760 - 770			100	ca. 16 mm RW	

Check in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

8.77

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
C by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 320 RS 328 RQV 300-1500 PA 303 R

supersedes

company:

engine:

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 3,5 + 0,1 mm (from BDC) 21 mm RW

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	12,0	17,3 - 18,0				
600	6,0 15,0	5,2 - 6,4 10,7 - 22,6				
200	6,0	1,9 - 2,9				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 64	1540 1600 1700 1800	15,0-17,6 11,0-14,8 2,6- 9,2 0 - 3,2				ca. 11°	200 440 600 900	6,8-8,0 3,6-5,0 2,6-3,8 0 -1,2	1540	8,2
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		1540						
ca. 10 mm RW - Carry out adjustment on engine								

Checking values in brackets

±1 mm less control rod travel than cat. 2

Testoil-ISO 4113



# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 PEN 7,0 e

1. Edition

En

PE 6 P 100 A 320 RS386

EP/RSV 200-1200 P 1/305R

supersedes

company

engine

Volvo-Penta  
MD 70 C

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

2,80-2,90

Port closing at prestroke (2,75-2,95)

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	8,6-8,7	7,2 - 7,4	0,4(0,8)			2,5±0,1
225	5,8-6,0	0,9 - 1,3	0,2(0,5)			(max. 2,2-2,9)

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
loose	800	0,3-1,0				ca. 27	225	5,4		
	x =	5,2					100	min 20		
ca. 67		1240-1250 = 7,6					225	5,8-6,0		
②		1270-1300 = 4,0					335-395	= 2,0		
		1400 0,3 - 1,7					550	0 - 1		

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limit		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note changed to ) rev/min				Idle			
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	3	4	5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	8	9	Control rod travel mm 9
1000	72,0 - 74,0 (69,0 - 77,0)	1240-1250*			100	210 - 260			
					225	10 - 14			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

5.79

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 MWM 21,6 a  
1. Edition

En

PE 12 P 120 A 520/5 RS 428 RSUV 300-1150 POA 324 DR

supersedes  
company  
engine

MWM  
D 234 V 12  
330 kW (449 PS)

1 - 2 - 9 - 10 - 5 - 6 - 11 - 12 - 3 - 4 - 7 - 8  
je 30° ± 0,5° (± 0,75°)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

2,8-2,9

Port closing at prestroke (2,75-2,95)

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1150	9,6-9,7	17,0 - 17,4	0,5(0,9)			
300	6,5-6,7	2,8 - 3,6	0,8(1,2)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
loose	800	0,3-1,0	-	-	-	ca. 22	300	6,1	-	-
	x =	4,0					300	6,5-6,7		
ca. 64	8,6	1190-1200					410-470	=2,0mm		
②a	4,0	1235-1265								
	1400	0,3- 1,7								

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

②b Full-load stop Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		⑥ Rotational-speed limit Note: changed to ) rev/min 3		③a Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle rev/min 6		⑤ Idle stop rev/min 8		Control rod travel mm 9
cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2				cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5		cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7				
1150	170,0-174,0 (167,0-177,0)	1190-1200*	-	-	-	100	240,0-260,0 / 15,8 - 16,0 mmRW	-	-	-

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

1.82

**BOSCH**

Geschäftsbereich KM Kundendienst Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 PEN 7,0 g 1

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 320 RS 390

RSV 200-1200 P4/305

supersedes -

company

engine

Volvo-Penta  
TD 70 GG

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $3,0 - 3,1$  mm (from BDC)  
(2,95- 3,15)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	11,3+0,1	10,0 - 10,2	0,4(0,8)			2,5 ± 0,1
200	6,1-6,3	1,7 - 2,7	0,25(0,55)			(2,2-2,9)

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
loose	800	0,3-1,0	-	-	-	ca. 20	200	5,7		
	x = 4,0						100	min. 10,0		
							200	6,1-6,3		
ca. 70	10,3	1240-1250								
2a	4,0	1250-1280								
	1400	0,3 - 1,7								

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5		4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ... rev/min				Idle			
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	3	4	5	6	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
700	100,0-102,0 (97,0-105,0)	1240-1250*	-	-	100	10,0-21,0 mm RW		-	-

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

8.81

A21

A21

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 SCA 11,0 q  
2. Edition

En

PE 6 P 110 A 720 RS 310 EP/RSV 350-1100 P 1/310 R

supersedes -  
company Scania  
engine DSI 11

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $2,4 \pm 0,1$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	14,0	19,3 - 19,5	0,6(0,8)			2,5±0,1** (max.2,2-2,9)
	(±0,1)					
350	5,5 (±0,1)	1,0 - 1,4	0,2(0,7)			
600	14,0 (±0,1)	19,4 - 19,8	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly

## B. Governor Settings

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca.67	1100 16,0 1150 11,7 1200 6,0		without auxiliary spring			ca.31	350	6,0		
	1150 10,4-12,5 1200 4,4- 7,8 1350 0,3- 1,0						100 19 - 21 350 5,7-6,3 400 3,2-4,7 550 0 - 1			max.
2a			with auxiliary spring							

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop Test oil temp. 40°C (104°F)		6 Rotational-speed limit Note: changed to ... rev/min		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle		4a Idle stop	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1000	193,0-195,0 (190,0-198,0)	1140-1150*		600	194,0-198,0 (191,0-201,0)				
						350	12 - 16		
						1200	28 - 33		
						(ca.RW5,5mm)			
						dispersion max. 2,0)**			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

5.76

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

A24

A24

Testoil-ISO 4113

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 11,6 b

2. Edition

En

PE 6 P 90/320 RS142 RQ 200/1000 PA98/1R  
PE 6 P 90A320 RS239

supersedes 8.72  
company: D A F  
engine: DKDL 1160

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,8 + 0,1 mm (from BDC) (+0,15)  
(-0,05)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	10,4 - 11,2	0,5			
600	9	4,5 - 5,9				
	12	9,1 - 10,8				
	15	14,0 - 15,9				
200	9	3,5 - 4,5				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3				Idle speed regulation Setting point rev/min 7				Torque control rev/min 11	
Control rod travel mm 2		Test specifications Control rod travel mm 4				Test specifications Control rod travel mm 8				Control rod travel mm 12	
450	15,7-16,3	450	16,0	1050	15,6-16,0	430	0	100	6,0-8,1		
				1080	9,6-14,0			200	3,4-5,6		
				1120	0 - 7,7			300	0 - 1,6		
				1160	0 - 1			330	0		

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2				cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5		cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7	
850	107,7 - 109,5 (105,5 - 111,5)						

Checking values in brackets

2.77

B7

B7

BOSCH

Geschäftsbereich KH Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.



# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

1. Edition

En

PES 6 P 110 A 720/3 RS 3036

RQV 300/450-900 PA 372KR

supersedes

company:

Mack

engine:

ETAY 673 A

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,35-2,45 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
900	15,2	22,8 - 23,0	0,6			
300	5,0	1,2 - 2,2	0,2			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 69	970 1050 1100 1200	15,5-18,0 7,0-11,6 1,7- 7,8 0	-	-	-	ca. 19	250 300 600 700	9,8-11,3 7,5- 8,5 1,3- 2,5 0 - 1	200 500 800 960	0,2-1,2 4,0-4,4 6,3-6,7 8,3

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
900	228,0-230,0	940-950*	725 600	234,0-238,0 228,0-232,0 PLE:	100 300 300 0.740-0.820	110,0-170,0 14,0- 24,0 94,0-109,0		

Checking values in brackets

\* 3 mm less control rod travel than col. 2

10.79

Testoil-ISO 4113



# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

PES 6 P 120 A 820 RS3058 RQV 300-1300 PA454KR

supersedes

company:

engine:

2.80

Unic-Fiat

8220-02-142

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

 Port closing at prestroke  $\frac{3,60-3,70}{(3,55-3,75)}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1300	9,2-9,3	14,3 - 14,7	0,5(0,8)			
300	5,1-5,3	1,7 - 2,3	0 (0,7)			
500/700	- -	C, 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 68	1300 1550	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 14	100 300	min. 6,7 5,1-5,3	300 600	1,0-2,0 3,5-4,0
ca. 60	8,2 4,0	1340-1350 1410-1440				320-430 (3a)			1320	8,3

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed rev/min ④a	Fuel delivery characteristics high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control travel ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1300	143,0-147,0 (140,0-150,0)	1340-1350*	500	103,0-109,0 (100,0-112,0)	100	150,0-170,0	1300	9,2-9,3
			700	123,0-129,0 (120,0-132,0)	100-220(80-240)		900	9,1-9,3
							700	8,8-9,0
							500	8,6-8,7

Checking values in brackets

± 1 mm less control rod travel than col. 2

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

3. Edition

En

PE 6 P 120 A 321 RS 359

RQV 250-1200 PA 254R

supersedes

company:

engine:

3.78

Berliet

MID 62030

(175 PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke (3,45-3,65) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1200	10,3	14,3-14,7	0,5(0,9)			
250	(+0,1) 5,6-5,8	1,2- 1,7	0,8(1,2)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 68	1200 1450	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 13	100 250 530-570=2,0 720	min. 7,2 5,6-5,8 0 - 1	200 800 1190	0,3-1,1 4,3-4,7 8,3
ca. 66	9,5 4,0	1240-1250 1300-1330								

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1200	139,0-143,0 (136,0-146,0)	1240-1250*			100 100	140,0-190,0 -170(80-190)		

Checking values in brackets

\*: 1 mm less control rod travel than col. 2

10.78

**BOSCH**

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

3. Edition

En

PE 6 P 120 A 320 RS 341 RQV200-1100 PA 322 DR

supersedes

company:

AEC

engine:

L 12

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $\frac{3,40-3,50}{(3,35-3,55)}$  mm (from BDC) Cyl. 6

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1100	10,2-10,3	18,0 - 18,4	0,5(0,8)			
225	7,6-7,8	3,5 - 4,1	0,4(0,7)			
600/500	-	C, 4-5	0,7(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1100 1300	15,2-17,8 0 - 1,0				ca. 29	100 225 330-190=2,0	min. 9,2 7,6-7,8	225 425 1150	1,4 3,3-3,4 7,9
ca. 58	9,3 4,0	1140-1150 1180-1210				3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1100	180,5-184,5 (177,5-187,5)	1140-1150*	600	132,0-138,0 (129,0-141,0)	100	100,0-130,0	1100	10,2-10,3
			500	120,0-124,0 (117,5-127,5)	225	35,0- 41,0	500	10,7-10,9
					100-	150(80-170)	600	10,7-10,9

Checking values in brackets

\*1 mm less control rod travel than col. 2

11.79

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
C by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

# Test Specifications

## Fuel Injection Pumps ①

### and Governors

WPP 001/4 FIA 9,8a

2. Edition

En

PES 6 P 110 A 820 RS381

RQV 225-1300 PA 430/2R

supersedes

1.79

company:

Unic-Fiat

engine:

X 200

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

### A. Fuel Injection Pump Settings

 Port closing at prestroke  $\frac{2,00-2,10}{(1,95-2,15)}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1300	9,6-9,7	10,2 - 10,4	0,4(0,8)			
225	6,8-7,0	1,6 - 2,2	0,4(0,7)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

### B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 68	1300 1600	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 11	100 225 460-520 =	min. 8,5 6,8-7,0 2,0	225 450	0,8-1,0 2,8-3,2
ca. 58	8,6 4,0	1340-1350 1425-1455				③a	600	0 - 1	1350	8,5

Torque control travel a = mm

### C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery Idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1300	102,0-104,0 (99,0-107,0)	1340-1350*			100	170,0-210,0		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

2,79

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 PEN 10,0 c

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 320 RS138

RQV 250-1100 PA401/2R

supersedes

company:

Volvo-Penta

engine:

HD 100 D

177 kW (240PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,60-2,70  
(2,55-2,75) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	8,6-8,7	8,7-8,9	0,4(0,8)			2,5±0,1** (max.2,2-2,9)
250	5,6-5,7	0,8-1,2	0,25(0,6)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

\*\* In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca.50	1100 1400	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca.11	100 250	min.8,4 5,6-5,7	200	0,2-0,8
ca.45	7,6 4,0	1160-1170 1205-1230					345-365 = 2,0 500 0 - 1		1170	8,2
						③a			-	-

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics ⑤a high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
700	87,0-89,0 (84,0-92,0)	1160-1170*			100 250	300 - 340 10 - 14 dispersion.max.2,5)	**	

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

3.78

BOSCH

Geschäftsbereich KH, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

Testoil-ISO 4113

B24

024

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

WPP 001/4  
2. Edition

En

PE 6 P 100 A 720 RS 414 RQ 300/1175 PA 507

supersedes

company:

engine:

4.80

F B W

CU 6 A

1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4

0 -60 -120-180-240-300  $\pm 0,50(0,75)$ 

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(2,75-2,95)

Port closing at prestroke

2,80-2,90

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1175	12,4	12,3 - 12,5	0,3(0,6)			
300	+0,1 8,1-8,3	1,7 - 2,3	0,3(0,5)			
600	-	C, Sp. 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm 10		Torque control rev/min 11	
	Control rod travel mm 2		Control rod travel mm 4		rev/min 6		Control rod travel mm 8		Control rod travel mm 9		Control rod travel mm 12
550	15,6-16,4	550	16,0	11,4	1220-1235	300	6,0	100	min. 7,5	1175	12,4-12,5
				4,0	1285-1315			300 390-	5,9-6,1 430=2,0	600	12,4-12,6

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6	
	cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 2				cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 5		cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
LDA 1175	0,7 bar 123,0 - 125,0 (121,0 - 127,0)			LDA 600	0,7 bar 116,0-120,0 (113,0-123,0)	100	120,0 - 140,0
				LDA 600	0 bar 81,0 -85,0 (78,0 -88,0)	300	8,1

Checking values in brackets

6.81

Testoil-ISO 4113



## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
 increasing  
 XXXXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm
414 - 507	0,7 bar	0,35 0,25 0	12,6 - 12,7 12,0 - 12,1 11,1 - 11,3 10,7 - 10,8

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4

1. Edition

En

PES 6 P 120 A 420RS 3028

RQ 300/1100PA193DR

supersedes

company:

Saurer-Arbon

engine:

D2 KT290

3028

RQV250-1100PA194DR

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke

2,90-3,00  
(2,85-3,05)

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1100	11,9 (+0,1)	22,8 - 23,2	0,5(0,8)			
1100/700	Section	C, col.4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in 

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQ..193 DR

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm 10		Torque control rev/min 11		Control rod travel mm 12
600	15,6-16,4	600	16,0	10,9	1145-1160	300	6,0	100	mind.7,5	1100	11,9-12,0	
1120	14,6-15,0			4,0	1200-1240			300	5,9-6,1	500	11,9-12,0	
1300	0 - 1							440 - 480	=2,0			

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a = 0,3 mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6		Control rod travel mm 7
LDA 1100	0,7 bar 228,0-232,0 (225,0-235,0)			LDA 700	0,7 bar 200,0-205,0 (197,0-208,0)	100	170,0-190,0	
				LDA 1100	0 bar 178,0-184,0 (175,0-187,0)			

Checking values in brackets

11.71

BOSCH

Geschäftsbereich KH. Kundendienst. Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany  
imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

C5

C5

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68°	1100 1380  1145 1220	15,2-17,8 0 - 1  ca. 10,9 ca. 4,0				ca. 12°	100 250 410	mind. 7,6 5,9- 6,1 490= 2,0	1100  500	11,9  11,9
						(3a)				

Torque control travel a = 0,6 mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point	Torque-control travel	
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	9
LDA 1100	0,7 bar 228,0-232,0 (225,0-235,0)	1140-1150*	LDA 700  LDA 1100	0,7 bar 200,0-205,0 (197,0-208,0)  0 bar 178,0-184,0 (175,0-187,0)	100	170,0-190,0	

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel-diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm
3028 - 194DR 3028 - 193DR	0,68	0,22 0,13 0	11,9 - 12,0 11,3 - 11,5 10,5 - 10,6 10,1 - 10,2

En

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 8,3 h

2. Edition

En

PE 6 P 100 A 720 RS343

RQ 250/1200 PA331R

EP/RSV 250-1200 P 0/417R./.

supersedes 6.76

company: van Doorne

engine: DHU 825

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $2,5 + 0,1$  mm (from BDC)  $(+ 0,15)$   
 $(- 0,05)$ 

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	11,4 - 11,7	0,5			
600	9 15	4,2 - 5,0 15,6 - 17,0				
200	9	1,9 - 3,3				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQ ... 331 R

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm rev/min 5		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm rev/min 9		Torque control rev/min 11	
Control rod travel mm 2		Control rod travel mm 4		Control rod travel mm 5	rev/min 6	Control rod travel mm 8		Control rod travel mm 10		Control rod travel mm 12	
700	15,7-16,3	700	16,0	1220 1250 1320 1400	15,6-16,0 10,4-15,0 0 - 7,8 0 - 1	650	0	150 250 400 500	6,4-8,1 5,0-7,0 2,2-4,4 0	-	-

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At 1245-1260 - 0,7 bar

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6	
cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2				cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5		cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7	Control rod travel mm
LDA	0,7 bar			LDA	0 bar		
1000	127,0 - 130,0 (125,0 - 132,0)			500	89,0 - 93,0 (87,0 - 95,0)		

Checking values in brackets

./.

8.76

BOSCH

Geschäftsbereich KH, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

C7

C7

The numbers denote the sequence of the tests

**B. Governor Settings**

EP/RSV . 417R

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 55	1200	16,0	without auxiliary spring			ca. 28	250	7,0	400	0
	1300	9,9					100	19 - 21		
	1350	5,9					250	6,7-7,3	300	1,2-1,8
ca. 53	1200	12,4-12,5	with auxiliary spring				400	1,0-3,0		
	1300	5,0- 6,8					530	0 - 1		
②a	1430	0,3- 1,0								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limit		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery idle		⑤ Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9
LDA	0,7 bar			LDA	0 bar				
1000	127,0-130,0	1270-1280*		500	89,0-93,0				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator**Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
XXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel-diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
343 - 331R + 417R	0,49	0,23	- 0,1 - 0,2 - - - - -

Notes:

(1) when n = 1000 rev/min and gauge pressure = 0,7 bar (= maximum full-load control rod travel)

En

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

WPP 001/4 FBW 11,9 a  
1. Edition

En

PE 6 P 120 A 721 RS 446 RQ 250/1025 PA 619

supersedes -  
company: FBW  
engine: EU 5 A/ESA

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $\overset{3,0-3,1}{(2,95-3,15)}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	10,8±0,1	19,6 - 20,0	0,5(0,8)			
250	7,0-7,2	3,5 - 4,1	0,8(1,2)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5 rev/min 6		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm 9 rev/min 10		Torque control rev/min 11 Control rod travel mm 12	
550	15,5-16,4	550	16,0	9,8 4,0 1250	1070-1085 1135-1165 0 - 1,0	250	7,1	100 250	min.8,6 7,0-7,2	1000 825 600	10,8-10,9 10,9-11,2 11,5-11,7

Torque-control travel on flyweight assembly dimension a = 0,5 mm      Speed regulation: At 1070-1085 min<sup>-1</sup>      1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1 cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 2		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4 cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 5		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6 cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7	
LDA 1000	0,7 bar 196,0-200,0 (193,0-203,0)			LDA 600	0,7 bar 174,0-180,0 (172,0-182,0)	100	150,0-170,0
				LDA 600	0 bar 126,0-130,0 (123,0-133,0)		

Checking values in brackets

10.81



# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

FBW 11,9 a

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel - diminution difference mm (1)
PE6P..RS 446 - ..PA 619	0,7	0 0,5 0,41	11,5 - 11,6 9,4 - 9,5 10,9 - 11,0 9,9 - 10,1

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/\$ SAU 12,0 a  
1. Edition

En

PES 6 P 120 A 420 RS 3063 RQ 300/1000 PA 515

1 - 4 - 2 - 6 - 3 - 5 je 60°

supersedes -

company:

engine:

Saurer

D3 KT 80,1

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $\overset{(3,15-3,35)}{3,20-3,30}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	11,2	20,7 - 21,1	0,5(0,8)			
300	5,7-5,8	1,3 - 1,9	0,8(1,2)			
700/400	-	C, Sp.4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check ①		Full-load speed regulation ④				Idle speed regulation ⑤				Torque control ③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	Setting point rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	Setting point rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
650	15,6-16,4	650	16,0	10,2	1045-1060	300	5,8	100	min.7,5	1000	11,2-11,3
1250	0 - 1			4,0	1090-1120			300	5,7-5,9		
								380-420	= 2,0		

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Control rod stop ③a	Fuel delivery characteristics ③b		Starting fuel delivery Idle speed ⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
LDA 1000	0,7 bar 207,0-211,0 (214,0-224,0)		LDA 700	0,7 bar 196,0-200,0 (193,0-203,0)	100	230,0-240,0
			LDA 400	0 bar 119,0-123,0 (116,0-126,0)		

Checking values in brackets

8.80

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH. Kundendienst. Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

C11

C11

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

SAU 12,0 a

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
3063 - 515	0,7 bar	0,38 0,25 0	11,2 - 11,3 11,1 - 11,2 10,0 - 10,1 9,7 - 9,8

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 11,6 n  
2. Addition

En

PE 6 P 110 A 320 RS 407 RQ 250/1100 PA 428/2R

supersedes 10,79  
company: DAF  
engine: 1160  
(185kW-252PS)

Se Service Information I-DAF 004!

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke <sup>2,80-2,90</sup>  
(2,75-2,95) mm (from BDC)

**Testoil-ISO 4113**

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
850	12,3-12,4	13,9 - 14,1	0,4(0,8)			
250	7,0-7,2	0,9 - 1,3	0,4(0,7)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in 

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check ①		Full-load speed regulation Setting point ①				Idle speed regulation Setting point ④				Torque control ③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
700	15,6-16,4	700	16,0	11,3	1145-1160	250	7,1	100	mind.8,5	-	-
1350	0 - 1,0			4,0	1200-1230			250	7,0-7,2		
								345-	385=2,0		
								450	0 - 1		

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Control rod stop ③a	Fuel delivery characteristics ③b		Starting fuel delivery Idle speed ⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
LDA	0,5 bar		LDA	0 bar	100	245,0-285,0
850	139,5-141,5 (136,5-144,5)		600	135,5-138,5 (132,5-141,5)	(Electromagnet 24V) 250	11 - 15

Checking values in brackets

8.81

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n =

600

rev/min

decreasing  
increasing  
XXXXXX

pressure - in bar gauge pressure

DAF 11,6 n

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel - diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
..RS 407 - ..PA 428/2R	0,7		12,3 - 12,4
		0,3	12,1 - 12,2
		0	12,0 - 12,1

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

SCA 11,0 i

3. Edition

En

PE 6 P 100 / 720 RS145, 202 RQV 250-1100 PA53,168  
RS145Z PA106  
RS145, 202 PA153, 167  
RS145Z,202Z PA153, 167

supersedes 5.75  
company: Scania  
engine: DS 11 A

Port-closing test with/without ROBO diaphragm

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,6 + 0,1 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	11,6 - 12,1	0,5			2,5±0,1** (max.2,2-2,9)
600	9	3,7 - 4,9				
	12	9,5 - 10,9				
200	15	15,0 - 16,8				
	9	2,4 - 3,4				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  

\*\* In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

RQV .. 58, 106, 153, 167

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min 2	Control rod travel mm 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca.66	1100	14,0-16,8				ca.10	210	5,7-8,0	1100	8,4
	1150	9,2-13,3					270	3,4-6,0		
	1200	3,6- 9,6					370	2,2-3,8		
	1230	0 - 7,2					430	1,4-2,7		
	1310	0					570	0 -1,2		
							650	0		

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) . (2)		Rotational-speed (2b) limitation intermediate speed (4a)	Fuel delivery characteristics (5a) high idle speed (5b)		Starting fuel delivery (6) idle switching point		Torque-control (5) travel Control rod travel mm	
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	mm 9
LDA 1100 (14,5 ± 0,5mmRW)	0,5 bar 159,0-161,0 ± 0,5mmRW)	1120	LDA 600 LDA 500	0,5 bar 154,0-158,0 0 bar 128,0-132,0	100 225 1200	190 - 240 9 - 13 dispersion max.1,5)** 39 - 44 dispersion max.4)		./.
(increase by 1,0 cm³)								

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

1.77

Testoil-ISO 4113



**B. Governor Settings**

RQV .. 168

SCA 11,0 i

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 66	1120 1200 1300 1410	15,0-17,6 9,2-13,6 1,0- 7,6 0	-	-	-	ca. 10	150 250 400 500	6,5-8,0 3,6-6,1 1,1-2,4 0	1120	8,3
						3a				

Torque control travel a = mm

Ppe 145Z

Ppe 202Z

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed	Starting fuel delivery idle switching point	Torque control
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	6	9
LDA 1100 (13,5)	0,5 bar 144,0-146,0 ± 0,5 mmRW)	1120	LDA 500	100 225 1200	190 - 240 9 - 13 39 - 44
					dispersion max.1,5)** dispersion max.4)

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator**Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference (1) (2)
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm
145 - 58 ) 202 - 168 )	0,26-0,28	0,14-0,17	-0,1 (1) -1,0 (1) ca.1,2 (2)
145 - 153 ) 202 - 167 )	0,40-0,44	0,24-0,28	-0,1 (1) -1,0 (1) ca.1,2 (2)
145Z - 106	0,19-0,22	0,15-0,18	-0,1 (1) -0,4 (1) ca.0,6 (2)
145Z - 153 ) 202Z - 167 )	0,19-0,21	0,14-0,16	-0,1 (1) -0,4 (1) ca.0,6 (2)

En

**Testoil-ISO 4113**

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 SCA 11,0 p

6. Edition

En

PE 6 P 110 A 720 RS 3017 RQV 200-100 PA 283KR  
RS 3014 EP/RSV 350-1100 P 1/310R./.

supersedes 2.76  
company: Scania  
engine: DS 11

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 3,3 + 0,1 mm (from BDC) (+0,15)  
(-0,05)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	13,5-14,1	0,5			2,5 + 0,1 (max. 2,2-2,9)**
600	15	19,7-21,4				
200	9	4,2- 5,2				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

\*\* In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

RQV .. 283KR

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 64	1130	15,0-17,0	-	-	-	ca. 13	90	7,4-8,0	200	0,2-1,3
	1200	9,2-13,6					180	5,8-8,0	500	3,8-4,4
	1250	5,3-10,8					270	2,8-5,4	900	6,2-6,6
	1310	0 - 7					300	2,3-4,2	1120	8,3
	1410	0					400	1,3-2,3		
						500	0			

Torque control travel a = mm - Section C, col. 8

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery Idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA	0,7 bar	1135-1145*	LDA	0,7 bar	100	190 - 240	1100	13,5
850	156,0-158,0		1100	175,0-181,0			850	12,7
			LDA	0 bar	225	9 - 13**	700	12,8
			500	133,0-137,0	1200	25,5-35,5	600	12,9
						dispersion max. 2		
						dispersion max. 4		
								./.

Checking values in brackets

11 mm less control rod travel than col. 2  
10.76

Testoil-ISO 4113

The numbers denote the sequence of the tests

EP/RSV .. 310R

## B. Governor Settings

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca. 67	1100	16,0	without auxiliary spring			ca. 31	350	6,0		
	1150	11,7					100	19 - 21		
	1200	6,0					350	5,7-6,3		
	1150	10,4-12,5					400	3,2-4,7		
②a	1200	4,4- 7,8	with auxiliary spring				550	0 - 1		
	1350	0,3- 1,0								

Testoil-ISO 4113

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery idle		⑤ ④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1100	161,0-163,0	1135-1145*		600	162,5-165,5	100	190-240		
				1200	28,0- 33,0 dispersion max.4)	350	10- 14)** dispersion max.2 (4)		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## D. .adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 850 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
3017 - 283KR	0,40 - 0,42	0,20 - 0,24	0,1- 1,0

Notes:

(1) when n = 1100 rev/min and gauge pressure = 0,7 bar (= maximum full-load control rod travel)

En

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

VDT-WPP 001/4 SCA 8,0 c

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 720 RS 3012

RQV 200-1200 PA 275

supersedes

-

PE 6 P 110 A 720 RS 3013

EP/RSV 350-1200 P1/310

company:

Scania

engine:

DS 8

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke

3,3+0,1

mm (from BDC)

(+0,15)  
(-0,05)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	11,5 - 12,0	0,6			2,5 ± 0,1** (max.2,2-2,9)
600	15	15,9 - 17,4				
200	9	2,3 - 3,3				

\*\* In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  .

## B. Governor Settings

RQV .. 275

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 66	1240 1300 1430 1590	15,0-17,6 11,3-14,9 2,2- 8,5 0	-	-	-	ca. 10	100 250 400 530	6,4-8,0 3,9-6,0 1,7-3,2 0	300 600 240	1,6-2,4 4,3-4,6 8,2
						3a			-	-

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1200	0,7 bar 115,0-117,0	1245-1255*	LDA 600	0,7 bar 113,5-116,5	100	190,0-240,0		
			LDA 500	0 bar 81,0- 85,0	225	9,0- 13,0 dispersion max.1,5)**		
					1220	36,5 -46,5 dispersion max.4)		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

The numbers denote the sequence of the tests

SCA 8,0 c

EP/RSV ... P1/310

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees 7	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
	2	3	4	5	6		8	9	10	11
ca. 71	1200	16,0	without auxiliary spring			ca. 31	350	6,0		
	1250	11,9					100	19 - 21		
	1300	6,3					350	5,7-6,3		
	1250	10,8-12,4	with auxiliary spring				400	3,3-4,5		
②a	1320	2,4- 6,0					520	0 - 1		
	1420	0 - 1								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limit		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ... rev/min				Idle			
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1200	115,0-117,0	1230-1240*	600	113,5-116,5	100	190,0-240,0			
					350	9 - 13 dispersion max. 1,5)**			
					1300	6 mmRW dispersion max. 4)			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

**Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator**Test at n = rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
3012 - 275	0,40 - 0,42	0,20 - 0,24	- 0,1 - 1,1

Notes:

(1) when n = 600 rev/min and gauge pressure = 0,7 bar (= maximum full-load control rod travel)

En

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

3. Edition

En

PE 6 P 120 A 320 RS348

RQV 250-1200 PA321R

EP/RSV 300-1200 P2/408R

supersedes...

company: Berliet

engine: MIDS 062 030

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke

2,80-2,90  
(2,75-2,95)

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1200	12,3 +0,1	17,6 - 18,0	0,4(0,8)			
250	4,7-4,9	1,1 - 2,0	0,4(0,7)			
500/300	- -	C, 4-5 -	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min 2	Control rod travel mm 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 68	1200 1480	15,2-17,8 0 - 1				ca. 15	100 250 495-555 = 2,0 800	min. 7,3 4,7-4,9 0 - 1	250 600 1130	0,4-1,5 2,9-3,6 8,3
ca. 65	11,3 4,0	1240-1250 1320-1350				3a			-	- - -

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control travel ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1200	0,45 bar 176,0-180,0 (173,0-183,0)	1240-1250*	LDA 500	0,45 bar 91,0-97,0 (88,0-100,0)	100	110,0-130,0		
			LDA 350	0 bar 54,0-58,0 (51,0-61,0)	250	11,5- 19,5		
					100-170 (80-190)			./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

9,78

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.



The numbers denote the sequence of the tests

EP/RSV .. 408

-2-

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 50	1150	16,0	without auxiliary spring			ca. 21	300	4,8		
	1250	10,8					150	19 - 21		
	1340	4,8					300	4,5-5,1		
	1250	10,4-11,2					450	2,0-3,4		
	1350	3,6- 5,1					640	0 - 1		
②a	1500	0,3- 1,0	with auxiliary spring							

Testoil-ISO 4113

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limitat.		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle 5		4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9
See page 1		1240-1250*							

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator**

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel-diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
348 - 321 R	0,41		12,3 - 12,4
348 - 408 R)		0,20 .	11,8 - 11,9
		0,17	11,3 - 11,5
		0	11,0 - 11,1
<hr/>			

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

En



# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4  
1. Edition

En

PE 6 P 100 A 720 RS 414

RSV250-1175 P1/473

supersedes -  
company FBW  
engine C u 6 A

1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4  
0 - 60-120-180-240-300

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(2,75-2,95)

Port closing at prestroke 2,80-2,90

mm (from BDC) RW 10,5

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1175	12,4	12,6-13,0	0,5(0,8)			
250	+0,1 8,3-8,5		0,8(1,2)			
600	- - - -	c, Sp 4-5	0,7(1,0)			
600	- - - -	c, Sp.4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

1 Upper rated speed rev/min Degree of deflection of control lever 1			Intermediate rated speed 4 5 6			4 Lower rated speed Control-lever deflection in degrees rev/min 7 8 9			3 Torque control Control rod travel rev/min mm 10 11	
loose	800	0,3-1,0				ca.22	250	8,4		
ca.61							250	8,8-9,0		
2a							495-555	=2,0		
	1215-1225 =11,4									
	1290-1320 = 4,0									
	1450= 0,3-1,7									

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop Test oil temp 40°C (104°F) rev/min 1		6 Rotational-speed limit Note changed to ) rev/min 3		3a Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle rev/min 6		5 4a Idle stop Control rod travel mm rev/min mm 8 9	
LDA	0,7 bar			LDA	0,7 bar	100	150,0-170,0	250	8,9
1175	126,0-130,0 (123,0-133,0)			600	119,0-123,0 (116,0-126,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

11.80

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

D13

D43

Testoil-ISO 4113

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel - diminution difference mm (1)
414 - 473	0,7 bar	0,35 0,25 0	12,5 - 12,6 12,4 - 12,5 12,0 - 12,1 11,6 - 11,7

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 PEN 7,0 d

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 320 RS 374 RSV 200-1200 P 1/305R (1)  
200-1000

supersedes Volvo-Penta  
company TMD 70 C (1)  
engine MD 70 G (2)

Setting values for the governor

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke (2,95-3,15) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1200	10,5	9,1 - 9,3	0,4(0,8)	10,5	9,3 - 9,5	n = 1000
200	+0,1 8,6-8,7	1,7 - 2,7	0,4(0,7)	+0,1 8,6-8,7	1,7 - 2,7	2,5±0,1** (max.2,2-2,9)

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

200-1200 (1)

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
loose	800	0,3-1,0				ca.26	200	8,1		
	x = 5,2						100	min.20		
ca.68	9,5	1240-1250					200	8,6-8,7		
	4,0	1295-1325					390-460	=2,0		
②a	1400	0,3- 1,7					550	0-1		

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limit		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to )							
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1200	91,0 - 93,0 (88,0 - 96,0)	1240-1250*				200	19,0-29,0		
						1310	4,0-4,1mm	RW	
						dispersion max.4 (9)			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

5.79

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

D17

3/17

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

200-1000

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees 7	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
	2	3	4	5	6		8	9	10	11
loose	800	0,3-1,0				ca.22	200	8,1		
	x	= 4,3					100	min.20		
ca.53	9,5	1040-1050					200	8,6-8,7		
②a	4,0	1095-1125					390-450	= 2,0		
	1200	0,3-1,7					550	0 - 1		

Testoil-ISO 4113

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...) rev/min							
rev/min	cm³/1000 strokes			rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9
1000	93,0-95,0 (90,0-98,0)	1040-1050*				200	19,0-29,0		
						1110	4,0-4,1 mm RW dispersion max.4 (9)		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees 7	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
	2	3	4	5	6		8	9	10	11
②a										

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...) rev/min							
rev/min	cm³/1000 strokes			rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4  
1. Edition

En

PES 6 P 110 A 720 RS337 EP/RSV 400-1050 P 0/416DR

dimension H = 28,0 mm

supersedes -  
company John Deere  
engine 6619 T

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $\begin{matrix} 2,80-2,90 \\ (2,75-2,95) \end{matrix}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1050	10,2	13,5 - 13,7	0,4			
400	6	2,1 - 2,7	0,4			

Port closing mark cyl. 1 : 14° after port closing

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  

## B. Governor Settings

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca. 39	1050 1100 1150	15,6-16,2 8,4-10,8 3,6- 5,6	without auxiliary spring			ca. 20	400	6,8	1050	0
	1200 1250	0,3- 2,9 0,3- 1,5					100 400 520-580	19 - 21 6,8 2	750 630	0 0,5

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5		4a Idle stop	
Test oil temp 40°C (104°F)		Note: changed to .) rev/min		Characteristics		Idle		Control rod travel mm	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	mm 9
LDA	1,0 bar	1095-1105		1150	45 - 55	100	min 190	400	21,0-27
1050	135-137	(1090-1110)							cm <sup>3</sup> /1000 Strokes
630	145-149								./.
550	114-122								

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany,  
imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Ppe 337 -2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXX

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel- diminution difference mm (1)
Manifold-pressure compensator setting	0,68-0,72	0,16-0,24	
Switching point	max. 0,76	min. 0,48	

Notes:

(1) when n = rev/min and gauge pressure = bar (= maximum full-load control rod travel)

unlocking n=350-450/min

**Testoil-ISO 4113**

# Test Specifications Fuel Injection Pumps and Governors

En

PE 6 P 90/720 RS 147, 206 EP/MZ 80 P 3 R

RS 149, 205 EP/MZ 80 P 4 R

Port-closing test with/without ROBO diaphragm I

supersedes

SCA 11,0 k (7,71)

company

Scania

engine

D 11

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,6 + 0,1 mm (from BDC)  $\begin{pmatrix} +0,15 \\ -0,05 \end{pmatrix}$ 

Testoil-ISO 4113

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	5	6	7
1000	12	8,5 - 9,2	0,4			2,5±0,1* (max. 2,2-2,9)
600	9	2,9 - 3,9				
	12	7,4 - 8,4				
	15	12,2 - 13,5				
200	9	1,8 - 2,8				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension

## B. Governor Settings

EP/MZ ... 3R, 4R

Leakage			Control-rod travel limitation breakaway*		Control rod travel test		Auxiliary spring auxiliary cam**		Torque control	
Torque control travel mm	Vacuum pressure drop mm water col.	Time at least s	Vacuum mm w.c.	Control rod travel mm	Vacuum mm w.c.	Control rod travel mm	Vacuum mm w.c.	Control rod travel mm	Vacuum mm w.c.	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
-	2000- 1700	10	-	-	335 370 400 440 480	3,5-14,5 7,8-11,4 4,4-6,6 3,7-6,0 3,0-5,3	415	4,1-6,3	-	-

control rod travel test (cols. 4-11)  
= rotational speed 500 rev/min.  
adjust breakaway (cols. 4-5) by means of shims\*  
cam adjustment (B 8-9 - C 7-8) by means of shims\*\*

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load stop screw Test oil temp. 40°C (104°F)			Fuel delivery characteristics			idle (stop)** idle (imbalance)		Control rod travel from full-load to idle
rev/min	Vacuum mm wat col	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Vacuum mm wat col	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Vacuum mm wat col	mm cm <sup>3</sup> /1000 strokes
1	2	3	4	5	6	7		8
1080	0	142,0-144,0 (140,0-146,0)	600	0	135,0-139,0 (133,0-141,0)	start 100 225 dispersion max. 1200 dispersion max.		190-240 9-11 1,5 16-22 4

Checking values in brackets



②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 11,6s 1

1. Edition

En

PE 6 P 100 A 320 RS 384 Z RQ 250/1100 PA 574

supersedes --  
company: DAF  
engine: DKL 1160

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 3,2 - 3,3 mm (from BDC) RW 9 mm FB Diff. 9 mm

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
600	11,5	10,9 - 11,2	0,5			
1050	+0,1 10,8-11,1	10,6 - 11,1				
225	7,2-7,4	1,0 - 1,4	0,3			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5		Idle speed regulation Setting point rev/min 7		Test specifications Control rod travel mm 10		Torque control rev/min 11	
	Control rod travel mm 2		Control rod travel mm 4		rev/min 6		Control rod travel mm 8		Control rod travel mm 12		Control rod travel mm 12
700	15,6-16,4	700	16,0	10,8	1140-1155	225	7,3	100	min. 7,5		
				4,0	1175-1205			225	7,2-7,4		
1400	0 - 1							325-600	365=2,0 0 - 1		

Torque-control travel on flyweight assembly dimension a = mm Speed regulation: At 1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6	
	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2		Control rod travel mm 3a		cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5		Control rod travel mm 6b
1050	106,5-111,5 (104,0-114,0)			600	109,5-112,5 (108,0-113,0)	100	21,5 19,5-21,0 RW
						225	7,2

Checking values in brackets

11.80

Testoil-ISO 4113

E8

BOSCH

Geschäftsbereich KH. Kundendienst. Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 DAF 11,6 s 2  
1, Edition

En

PE 6 P 100 A 320 RS 384 y

RQ 300/1100 PA 574

supersedes -

company:

DAF

engine:

DKL 1160

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke

3,2 - 3,3

mm (from BDC)

RW 9 mm FB.Diff 9 mm RW

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
600	11,5	10,9-11,2	0,5			
	+0,1					
1050	10,8-11,1	10,6-11,1				
225	7,2-7,4	1,0- 1,4	0,3			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control	
①		Setting point		Test specifications		Setting point		Test specifications		③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
700	15,6-16,4	700	16,0	10,9	1140-1155	225	7,3	100	min.7,5		
								225	7,2-7,4		
1400	0 - 1			4,0	1175-1205			325-365	2,0		
								600	0 - 1		

Torque-control travel

on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F)		Control rod stop		Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
②		③a		③b		⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	Control rod travel cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
1050	106,5-111,5 (104,0-114,0)			600	109,5 - 112,5 (108,0 - 114,0)	100	21,5 19,5-21,0 RW
						225	7,2

Checking values in brackets

11.80

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps 1A and Governors

40

VDT-WPP 001/4

2. Edition

En

PES 6 P 100 A 720 RS 1010 EP/RSV 400-1050 P2/411D

P2/412D

P7/413D

supersedes

company

engine

John Deere  
6531

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,4 + 0,1 mm (from BDC) (+0,15  
-0,05)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	12,7 - 13,4	0,5			
600	9	5,6 - 6,8				
	12	11,6 - 13,2				
	15	17,2 - 19,0				
200	9	4,0 - 5,2				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

EP/RSV .. P2/411D

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca. 38	1040 1080 1220	16,0 11,5 4,6	without auxiliary spring			ca. 17	400	7,2	1050	0
2a	1050 1155 1280	ca. 11,0 ca. 4,7 0,3-1,0					200 400 550	19 - 21 6,9-7,5 3,2-5,1	800	0,6-0,8
			with auxiliary spring				780	0 - 1	500	0,8-1,0

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop Test oil temp. 40°C (104°F)		6 Rotational-speed limit Note: changed to ... rev/min		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5 Idle		4a Idle stop	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	3	4	rev/min 5	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1050	0,9 bar 142,0-144,0 (140,0-146,0)	1085-1095*	LDA 750	0,9 bar 156,0-160,0 (154,0-162,0)		400	21,0-27,0 (19,0-29,0)		
			LDA	0 bar		1155	24,0-44,0 (22,0-46,0)		
			500	108,0-116,0 (106,0-118,0)					

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

1.77

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

E10

E10

**B. Governor Settings**

EP/RSV ..P2/412D

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca. 38	1040	16,0	without auxiliary spring			ca. 17	400	7,2	1050 800 500	0 0,6-0,8 0,8-1,0
	1080	11,2					200	19 - 21		
	1120	5,2					400	6,9-7,5		
	1050	ca. 10,6					550	3,3-5,1		
②a	1100	ca. 4,7	with auxiliary spring				780	0 - 1		
	1280	0,3-1,0								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)				Idle			
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA	1,0 bar	1085-1095*		LDA	1,0 bar	400	21,0-27,0		
1050	151,0-153,0			750	163,0-167,0 (161,0-169,0)				
				LDA	0 bar				
				500	108,0-116,0 (106,0-118,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

EP/RSV .. P7/413D

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control			
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11		
ca. 66	1040	16,0	without auxiliary spring			ca. 28	400	7,0	1040	0		
	1080	9,0					150	19 - 21				
	1110	3,2					400	6,7-7,3				
	1050	ca. 13,2	with auxiliary spring				500	3,2-5,9			500	0,7-0,9
	1110	ca. 5,2					660	0 - 1				
2a	1220	0,3-1,0										

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)				Idle			
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1050	151,0-153,0	1065-1075*		750	163,0-167,0	400	21,0-27,0	RW	
						1115	4,5-5,5mm		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Ppe 1010

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

-3-

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel - diminution difference mm (1)
1010 + 411D	0,55	0,20	0,1 - 0,3 mm 1,8 - 2,0 mm
1010 + 412D	0,63	0,20	0,1 - 0,3 mm 2,2 - 2,4 mm
hydraulic 1010 + 411D 1010 + 412D	Locking at max. 0,76 max. 0,76	Unlocking at min. 0,45 min. 0,48	

Notes:

(1) when n = 750 rev/min and gauge pressure = 1,0 bar (= maximum full-load control rod travel)

Preliminary adjustment, dimension H - 411D = 32,8 mm  
- 412D = 33,3 mm

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

Wpp 001/4 VOL 7,0 e

5. Edition

PE 6 P 110 A 320 RS 367 RQV 250-1200 PA394/2R (1)  
RS 367Z PA394/2R (2)  
RS 367Y PA394/2R (3)

supersedes 4.79  
company: Volvo  
engine: TD 70 F  
(1-174kW-237PS)  
(2-155kW-210PS)  
(3-180kW-245PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $\frac{3,00-3,10}{(2,95-3,15)}$  mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	11,9 + 0,1	12,1 - 12,3	0,4(0,8)	10,9 +0,1	10,0 - 10,2	2,5± 0,1** (max.2,2-2,9)
250	4,7-4,8	0,9 - 1,3	0,4(0,6)	4,7-4,8	0,9 - 1,3	
700	- - -	C, 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			(1) Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca.68	1200 1500	15,2-17,8 0 - 1				ca.12	100 250 420-470 600	min.6,3 4,7-4,9 70=2,0 0-1	200 1230	0,3-1,2 8,2
ca.68	10,9 4,0	1260-1270 1370-1400				3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics ⑤a high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤ travel	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
(1) 700	LDA 0,7 bar 121,0-123,0 (118,0-126,0)	1260-1270*	LDA 700	0 bar 78,5-80,5 (75,5-83,5)	100 250	165 - 200 11-15 dispersion .max.3)**		

Checking values in brackets

\*1 mm less control rod travel than col. 2  
4.80

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

367Z (2)

VOL 7,0 e

-2-

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1200 1450	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 12	100 250	min. 6,5 4,7-4,8	200 1230	0,3-1,2 8,2
ca. 67	9,9 4,0	1265-1275 1360-1385					600	0-1		

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
700	LDA 0,6 bar 100,0-102,0 (97,0-105,0)	1265-1275*	LDA 700	0 bar 78,5-80,5 (75,5-83,5)	100 250	165-200 11- 15 dispersion max.3	**	

Check values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4112

## B. Governor Settings

367Y (3)

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1200 1450	15,2-17,8 0 - 1				ca. 12	100 250	min. 6,3 4,7-4,8		
ca. 68	11,3 4,0	1240-1250 1322-1390								

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
LDA 700	0,7 129,0-131,0 (126,0-134,0)	1240-1250*	LDA 700	0 bar 78,5-80,5 (75,5-83,5)	100 250	165,0-200,0 11-15** dispersion max.3		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2



## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

VOL 7,0e -2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel- diminution difference mm (1)
367 - 394/2R	0,48	0,27	11,5 - 11,6 10,3 - 10,5
367 - 394/2R	0,37	0,24	10,6 - 10,7 9,9 - 10,1
367 - 394/2R	0,53	0,26	11,8 - 11,9 10,3 - 10,5

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

3. Edition

En

PE6P110A720RS 368  
RS 380

RQV 250-1050 PA 240 R (1)  
250-1100 PA 434 R (2)  
250-1100 PA 503

supersedes  
company:  
engine:

6.79  
Chrysler  
BSS36

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $2,80-2,90$   
( $2,75-2,95$ ) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1050	14,5-14,5	16,6-16,8	0,4(0,8)	15,5-15,6	18,6-18,8	n = 1100
250	8,7-8,9	2,2- 2,8	0,4(0,7)	8,5-8,7	2,2- 2,8	
1050/1100	-	C, 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

240 R (1)

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1050 1400	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 13	100 250 490-555	min. 10,3 8,7-8,9 = 2,0	250 500 1080	1,1 4,0-4,2 7,6
ca. 62	13,5 4,0	1090-1100 1230-1260				350-500 (3a)	700	0 - 1		

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed		Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
LDA 1050	0,7 bar 166,0-168,0 (163,0-171,0)	1090-1100*	LDA 1050	0 bar 127,0-131,0 (124,0-134,0)	100	19,5-21,0			./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1180 1400	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 18	100 250 470-530= 2,0 750 340-460	min. 10,1 8,5-8,7 0 - 1	250 800 1140	1,6-1,8 5,4-5,6 8,2
ca. 65	14,5 4,0	1140-1150 1290-1320				(3a)				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery Idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
LDA 1100	0,9 bar 186,0-188,0 (183,0-191,0)	1140-1150*	LDA 1100	0 bar 134,0-138,0 (131,0-141,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col: 2

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	diminution difference mm
368 - 240 R	0,68	0,50 0,36 0	14,5 - 14,6 14,0 - 14,1 12,9 - 13,2 12,6 - 12,7
380 - 434 R	0,90	0,68 0,48 0	15,5 - 15,6 15,0 - 15,1 13,7 - 13,9 13,2 - 13,3

En

1.80

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1180 1400	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 18	100 250	min. 10, 8,5-8,7		
ca. 65	14,5 4,0	1140-1150 1280-1320					500-560 = 2,0 340-460			

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed	Starting fuel delivery Idle switching point	Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	rev/min	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7
LDA 1100	0,9 bar 186,0-188,0 (183,0-191,0)	1140-1150	LDA 1100	0 bar 134,0-138,0 (131,0-141,0)	100	(80)

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel-diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure bar	mm
380 - 503	0,90	0,68 0,475 0	15,5 - 15,6 15,0 - 15,1 13,5 - 13,7 12,9 - 13,0

En

1.80

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

PE 6 P 110 A 720 RS 3005 RQV 250-1100 PA 183 R  
RS 3007 RQV 250-1100 PA 229R  
RS 3005 EP/RSV 350-1100 P1/310 R

supersedes 11.74  
company: Scania  
engine: D 11

Z..1 See page 3!

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 3,3 + 0,1 mm (from BDC) +0,15  
-0,05

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	12	12,4 - 13,0				2,5±0,1** (max.2,2-2,9)
600	9	5,8 - 6,8				
	12	11,9 - 13,2				
200	15	17,1 - 18,6				
	9	3,4 - 4,3				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

\*\* In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension

## B. Governor Settings

RQV ... 183

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 66	1120 1200 1300 1410	15,0-17,6 9,2-13,6 1,0- 7,6 0	-	-	-	ca. 10	150 250 400 500	6,5-8,0 3,6-6,1 1,1-2,4 0	1200	8,3
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle switching point		Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1100	135,0-137,0	1135-1145*	600	132,0-136,0	100	190 - 240		
			1200	43,0- 53,0	225	12 - 16)**		
			dispersion max.4		dispersion max.2)**			
(increase by 2,0 cm <sup>3</sup> )								./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQV .. 229 - 3007

SCA 11,0 n

-2-

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 66	1120 1200 1300 1410	15,0-17,6 9,2-13,6 1,0- 7,6 0	-	-	-	ca. 10	150 250 400 500	6,5-8,0 3,6-6,1 1,1-2,4 0	1120	8,3
						(3a)				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery Idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1100	135,0-137,0	1135-1145*	600	132,0-136,0	100	190 - 240		
			1200	43,0- 53,0 dispersion max.4	225	8 - 12)** dispersion max.2		

ing values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## B. Governor Settings

EP/RSV 350-1100 P1/310 - 3005

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 67	1100 1150 1200	16,0 11,7 6,0	without auxiliary spring	-		ca. 31	350	6,0	1080	0
	1150 1200 1350	10,4-12,5 4,4- 7,8 0,3- 1,0				(3a)	100 350 400 500	19 - 21 5,7-6,3 3,2-4,7 0 - 1		

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery Idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1100	135,0-137,0	1135-1145*	600	132,0-136,0	100	190 - 240		
					350	8 - 12)** dispersion max. 2		
					1200	38,0-48,0		./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-1 - 113



## Output variation

Index	%	n = U/min	Q = cm <sup>2</sup> /1000	n = U/min	Q = cm <sup>3</sup> /1000	Adjustment of control-rod position from 100% setting mm
T	103	1100	138 ± 1,0	600	136 ± 2,0	+ 0,2
X	95	1100	126	600	124	- 0,5
Q	93	1100	122	600	120	- 0,7
Z	90	1100	117	600	113	- 1,0
O	88	1100	114	600	108	- 1,2
N	85	1100	111	600	104	- 1,4
M	80	1100	106	600	96	- 1,7
L	75	1100	99	600	86	- 2,1
K	70	1100	94	600	76	- 2,5
J	65	1100	89	600	68	- 2,8
I	60	1100	83	600	59	- 3,3

Testoil-ISO 4113

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 FBW 11,9 b

1. Edition

En

PE 6 P 120 A 721 RS 439

RQV 250-1025 PA 608

supersedes -

company: FBW

engine: E 5 A/EU 5 A  
206 kW (280 PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke <sup>3,0-3,1</sup>  
(2,95-3,15) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	10,8+0,1	19,6 - 20,0	0,5(0,8)			
250	7,4-7,5	3,5 - 4,1	0,8(1,2)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
max.	1060	15,2-17,8	-	-	-	ca. 13	100 250	min. 8,5 7,4-7,5	200 475 750	0,7-0,9 2,6-2,9 4,6-4,8 8,0
ca. 46	9,8 4,0 1240	1065-1075 1110-1140 0 - 1,0				3a	410-460 = 2,0mm		1075	

Torque control travel a = 0,4 mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics high idle speed ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1000	0,7 bar 196,0-200,0 (193,0-203,0)	1065-1075*	LDA 600	0,7 bar 174,0-180,0 (172,0-182,0)	100	150,0-170,0	1000 500 900 700	10,8+0,1 11,4+0,3 10,8+0,3 11,2+0,2
			LDA 600	0 bar 126,0-130,0 (123,0-133,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

10.81

Testoil-130 4113

G1

61

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure increasing

FBW 11,9 b

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel - diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
PE6P..RS 439 - ..PA 608	0,7	0 0,5 0,4	11,5 - 11,6 9,4 - 9,5 10,9 - 11,1 10,2 - 10,5

Notes:

(1) when n = rev/min and gauge pressure = 1 bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 VOL 12,0 h  
2. Edition

En

PE 6 P 120 A 320 RS 3074 RQV 250-1100 PA 564

supersedes 6.81  
company: Volvo  
engine: TD 120 F  
283 kW(385 PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke (2,35-2,55) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	13,6+0,1	24,1-24,4	0,5(0,9)			2,5 ± 0,1
250	4,3-4,5	2,3- 2,7	0,5(0,8)			(max.2,5-2,9) **

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

\*\* In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tensioning accordingly.

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
max.	1100	15,2-17,8	-	-	-	ca.11	100	min.6,0	200	1,1-1,4
ca.62	12,6	1140-1150					250	4,3-4,5	500	3,3-3,5
	4,0	1235-1265							800	5,1-5,3
	1350	0 - 1,0				260-355			100	8,1
						③a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery/ Idle switching point		Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
LDA 700	1,2 bar 241,0-244,0 (238,0-247,0)	1140-1150*	LDA	0 bar 148,0-152,0 (145,0-155,0)	100	288,0-308,0 / 16,5-17,5 mm RW	-	-

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

11.91

Test... 4113

**BOSCH**

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

G19

713

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

VOL 12,0 h

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel- diminution difference mm (1)
PE 6 P..RS 3074 - ..PA 564	1,2	0 0,67 0,23	13,6 - 13,7 9,8 - 9,9 12,5 - 12,7 10,7 - 10,8

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

4. Edition

En

PE 6P 110 A 720 RS 368 RQV 250-1050 PA 240R

1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4 je 60°

supersedes 1.80  
company: Chrysler  
engine: BS 36  
202kW (275PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(2,75-2,95)

Port closing at prestroke

2,80-2,90

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1050	14,5-14,6	16,6-16,8	0,4(0,8)			
250	8,7-8,9	2,2- 2,8	0,4(0,7)			
1050	-	C,Sp. 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1050 1400	15,2-17,8 0-1	-	-	-	ca. 13	100 250	min. 10,3 8,7-8,9	250 600	1,1 4,0-4,2
ca. 62	13,5 4,0	1090-1100 1230-1260				350-500 ③a	495-555 = 2,0 700 0 - 1		1080	7,6

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed	Starting fuel delivery idle switching point	Torque-control
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	rev/min	rev/min
1	2	3	4	6	8
LDA	0,7 bar		LDA		
1050	166,0-168,0 (163,0-171,0)	1090-1100*	1050	127,0-131,0 (124,0-134,0)	100
				19,5-21,0	

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

7.00

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel - diminution difference
			mm (1)
368 - 240R	0,68		14,5 - 14,6
		0,50	14,0 - 14,1
		0,36	12,9 - 13,2
		0	12,6 - 12,7

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**



①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 MB 11,8 1

3. Edition

En

PE 6 P 110 A 720 RS 371 RQV 300-1100 PA 455 R

supersedes

8.81

company:

Daimler-Benz

engine:

OM 355 A

206 kW(280 PS)

1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4

0 -60-120-180-240-300° ± 0,5 (±0,75°)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(2,75-2,95)

Port closing at prestroke

2,80-2,90

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1100	11,7	16,0-16,2	0,4(0,8)			
	+0,1					
300	5,9-6,1	1,1 - 1,7	0,4(0,7)			
600	11,7+0,1	C,Sp. 4 - 5	0,6(1,0)			
500	11,0+0,1	C,Sp. 4 - 5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
max.	1100	15,2-17,8				ca.17	100	min.7,7	250	0,9-2,0
							300	6,1-6,3	550	4,1-4,5
							430-500	=2,0		5,5-5,9
ca.66	10,7	1140-1150								8,2
	4,0	1225-1255								
	1350	0 - 1,0								

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1100	0,7 bar 160,0-162,0 (157,0-165,0)	1140-1150*	LDA 600	0,7 bar 155,0-159,0 (152,0-162,0)	100	140,0-160,0		
			LDA 500	0 bar 132,0-136,0 (131,0-139,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

2.82

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

H1

WA

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

MB 11,8 1

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing pressure - in bar gauge pressure  
XXXXXX

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel - diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
371 - 455 R	0,7 bar	0,39 0,35 0	11,7 - 11,8 11,5 - 11,6 11,2 - 11,3 11,0 - 11,1

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 RVI 8,8 e

1. Edition

En

PES 6 P 120 A 320 RS 406

RQV 250-1100 PA 495

supersedes -

company:

RVI

engine:

MIDS 062030

188 kW (256 PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

 Port closing at prestroke <sup>2,8-2,9</sup>  
 (2,75-2,95) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1100	9,9+0,1	19,0-19,4	0,5(0,8)			
250	4,0-4,2	1,7- 2,3	0,8(0,7)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel ①	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
max.	1100 1350	15,2-17,8 0 - 1,0				ca. 10	100 250	min. 5,6 4,0-4,2	200 500 800 100	0,7-1,0 3,4-3,6 4,8-4,9 6,8
ca. 66	8,9 4,0	1140-1150 1180-1210				③a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) (2)		Rotational-speed limitation intermediate speed (2b)	Fuel delivery characteristics High idle speed (5a)	Starting fuel delivery Idle switching point (6)	Torque-control travel (5)			
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1100	0,7 bar 190,0-194,0 (187,0-197,0)	1140-1180*	LDA	0 bar 141,0-145,0 (138,0-148,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

**BOSCH**

 Geschäftsbereich KH, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
 © by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50 Printed in the Federal Republic of Germany  
 Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

H9

H9

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXXXX

RVI 8,8e

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel- diminution difference mm (1)
..RS 406 - --PA 495	0,7	0,33 0,27 0	9,9 - 10,0 9,4 - 9,5 8,3 - 8,4 8,0 - 8,1

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

PE 6 P 120 A 320 RS3048  
PE 6 P 120 A 320 RS3046

RQV 250-1100 PA414/2R (1)  
EP/RSV 200-900 P 4/421R (2)

supersedes -  
company: Volvo  
engine: T(M)D 120 C

Testing with T nozzles and fuel lines 8x2x1000

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,60-2,70  
(2,55-2,75) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	12,3 +0,1	21,8-22,1	0,4(0,8)	12,7 +0,1	21,7 - 21,9	2,5 ± 0,1** (max. 2,2-2,9)
250	5,8-5,9	1,6 - 2,0	0,4(0,7)	5,8-5,9	0,9 - 1,3	0,3(0,6)
700	- - -	C, 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tensioning accordingly.

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 50	1100 1350	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 12	100 250 330-390 = 2,0	min. 8,5 5,8-5,9	250 800 1170	0,5-1,2 4,6-5,0 8,3
ca. 48	11,3 4,0	1140-1150 1235-1265				3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
(1) 700	LDA 1,1 bar 218,5-220,5 (215,5-223,5)	1140-1150*	LDA 700	0 bar 148,0-152,0 (145,0-155,0)	100 250 dispersion max. 4(7)	205,0-245,0 16-20**		./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## B. Governor Settings

# Testoil-ISO 4113

<b>(2b)</b> Full-load stop Test oil temp. 40°C (104°F)		<b>(6)</b> Rotational-speed limitat. Note: changed to ...)		<b>(3a)</b> Fuel delivery characteristics		<b>(5)</b> Starting fuel delivery Idle		<b>(4a)</b> Idle stop Control rod travel	
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	mm
1	2	3	5	4	5	6	7	8	9
(2) 700	217,0-219,0 (214,0-222,0)	940-950*				100 250 dispersion max.3(6)	395,0-435,0 9 - 13**		

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Test at n =                      rev/min    decreasing    increasing    pressure – in bar gauge pressure

**Notes:**

bar (= maximum full-load control rod travel)'

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 VOL 10,0 g 1

1. Edition

En

PE 6 P 110 A 320 RS 229 RQV 250-1100 PA 236/2R

supersedes -

company:

Volvo

engine:

THD 100 D

154,5 kW(210PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke <sup>2,6-2,7</sup>  
(2,55-2,75) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	9,7-9,8	12,1 - 12,3	0,4(0,8)			
250	5,2-5,4	0,9 - 1,3	0,3(0,7)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed				Intermediate rated speed				Lower rated speed				Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	①a	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	④	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	③	rev/min 10	mm 11
max.	1150	15,2-17,8		-	-	-		ca.11	100	min.6,8		200	0,6-1,0
ca.44	8,7	1140-1150							250	5,2-5,4		500	2,9-3,2
	4,0	1190-1220										800	5,0-5,3
	1350	0 - 1,0								305-365=2,0mm		1100	7,7

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics high idle speed ⑤b		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control travel ⑤	
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 700	0,4 bar 121,0-123,0 (118,0-126,0)	1140-1150*	LDA 700	0 bar 112,5-115,5 (109,5-118,5)	100	320,0-360,0 bei 19,5-21,0 mm RW	-	-

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

BOSCH

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.



## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n =

rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

VOL 10,0 g 1

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
PE6P.. RS 229 - ..PA235/2R	0,4	0 0,17	9,7 - 9,8 9,2 - 9,3 9,4 - 9,5

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

PE 8 P 120 A 920/5 LS 3804 RQV 300-1200 PA 506

1 - 8 - 4 - 3 - 6 - 5 - 7 - 2 je  $45^\circ \pm 0,5^\circ (\pm 0,75)$ 

supersedes 2.81  
company: Fiat  
engine: 331 kW(450 PS)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke <sup>3,5-3,6</sup>  
(3,45-3,65) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1200	11,6±0,1	24,3 - 24,7	0,5(0,9)			
300	4,9-5,1	1,9 - 2,5	0,8(1,2)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
max.	1280	15,2-17,8	-	-	-	ca. 10	100	min. 6,5	250	0,6-0,9
ca. 59	10,6 4,0 1500	1240-1250 1360-1390 0 - 1,0				310-405	300	4,9-5,1	560 880 1200	3,8-4,3 5,5-5,7 7,8

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational speed limitation intermediate speed ②b	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 1200	0,7 bar 243,0-247,0 (240,0-250,0)	1240-1250*	LDA 1200	0 bar 160,0-164,0 (157,0-167,0)	100	210,0-240,0	-	-

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

2.82

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

FIA 13,8 g

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel - diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
PE8P..LS3804 - ..PA506	0,70		11,6 - 11,7
		0	8,5 - 8,6
		0,44	10,8 - 10,9
		0,35	9,2 - 9,5

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications

## Fuel Injection Pumps ① and Governors

PE 6 P 120 A 720 RS 7001 RQV 250-1050 PA 539

supersedes -

company:

Saab-Scania

engine:

DS 11

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

### A. Fuel Injection Pump Settings

5,00-5,10  
Port closing at prestroke (4,95-5,15) mm (from-BDC)

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	12,3+0,1	23,8 - 24,2	0,5(0,9)			
250	3,9-4,1	1,6 - 2,0	0,5(0,8)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  .

### B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1050 1350	15,2-17,8 0 - 1,0	-	-	-	ca. 9	250 100	4,0 min. 6,1	200 500	1,0-1,2 3,8-4,3
ca. 59	11,3 4,0	1090-1100 1210-1240					250 350-370	3,9-4,1 = 2,0mm	800 050	5,6-5,8 7,6-7,7

Torque control travel a = mm

### C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
LDA 1000	0,7 bar 238,0-242,0 (235,0-245,0)	1090-1100*	LDA 600	0,7 bar 199,0-205,0 (196,0-208,0)	100	23,0-28,0 bei 20,0-21,0 mm RW		
			LDA 500	0 bar 161,0-165,0 (158,0-168,0)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXX

SCA 11,0 u 1

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel- diminution difference mm (1)
..RS 7001 - ..PA 539	0,7 bar	0,45 0,37 0	12,3 - 12,4 12,0 - 12,1 11,6 - 11,8 11,4 - 11,5

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 SAU 12,0c

1. Edition

En

PES 6 P 120 A 420 RS 3049 RQV 250-1000 PA 505

supersedes -  
company: Sauer  
engine: D4KT

1 - 4 - 2 - 6 - 3 - 5 je 60°

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(3,15-3,35)  
Port closing at prestroke 3,20-3,30 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	11,3-11,4	24,5 - 24,9	0,5(0,8)			
250	5,3-5,5	2,8 - 3,6	0,8(1,2)			
700/400	- - -	C, Sp. 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1000 1250	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 14	100 250	min. 7,0 5,3-5,5	250 350 1050	1,3 2,6-2,8 8,6
ca. 68	10,3 4,0	1040-1050 1110-1140				3a	430-480 = 2,0			

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm +0,1
1	2	3	4	5	6	7	8	9
LDA 1000	1,2 bar 245,0-249,0 (242,0-252,0)	1040-1050*	LDA 700	1,2 bar 216,0-220,0 (213,0-223,0)	100	225,0-235,0	1000 900 700	11,3 11,5 11,5
			LDA 400	0 bar 94,0- 98,0 (91,0-101,0)	100-170 (80-190)			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

BOSCH

Geschäftsbereich KM Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

9.80

J3

J3

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

-2-

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing  
XXXXXXXXXX

SAU 12,0 c

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel- diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
3049 - 505	1,2 bar	0,65 0,32 0	11,5 - 11,6 11,0 - 11,1 8,2 - 8,6 7,9 - 8,0

Notes:

(1) when n = rev/min and gauge pressure = bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113



# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

WPP 001/4

1. Edition

En

PES 6 P 110 A 720/3 RS3036 RQV 300/600-900 PA453 K

supersedes -

company:

Mack

engine:

ETA 676 E

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,40-2,50 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
900	14,4	18,8-19,0				
300	5,5	1,1- 2,0				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel ①	
Degree of deflection of control lever 1	rev/min Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	Degree of deflection of control lever 4	rev/min 5	Control rod travel mm 6	Degree of deflection of control lever 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	mm 11
ca. 66	970 1200	16,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 18	100 300 400 570-630	min. 10 7,9-8,1 3,8-5,2 =2,0	300 600 960	1,2-2,4 4,5-5,0 8,3
ca. 54	13,4 4,0	940 - 950 1100-1130				③a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F) ②		Rotational-speed limitation intermediate speed ④a	Fuel delivery characteristics ⑤a		Starting fuel delivery idle switching point ⑥		Torque-control travel ⑤	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
LDA 900	1,6 bar 187,5-189,5	940-950*	LDA 600	1,6 bar 227,0-231,0	100	110,0-170		
			PLE 300	79-99 0.740-0.820	300	13 - 22		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**BOSCH**

Geschäftsbereich KM, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung.  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50 Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

-2-

rev/min    decreasing  
              increasing    pressure - in bar gauge pressure

**Notes:**

rev/min and  
gauge pressure =

**bar (= maximum full-load control rod travel)**

# Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ①A and Governors

40

WPP 001/4 SCA 11,0e1

1. Edition

En

PE 6 P 100/720 RS73

EP/RSV 350-1100 P 1/310R

PE 6 P 90/720 RS75

EP/RSV 350-1100 P 1/310R

supersedes

11,0 e v. 5,71

company

Scania

engine

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,6 + 0,1

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery S73 cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery S75 cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	13,6 - 14,2	0,6 0,4	12	8,5 - 9,2	S73: 3,5±0,1** (max. 3,2-3,9) S75: 2,5±0,1** (max. 2,2-2,9)
600	9	6,3 - 7,3		9	2,9 - 4,2	
	12	12,3 - 13,5		12	7,4 - 8,4	
200	9	4,1 - 5,2		9	1,8 - 2,8	

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

\*\* In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tension accordingly

## B. Governor Settings

350-1100 - 73

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca. 67	1100	16,0	without auxiliary spring			ca. 31	350	6,0	max.	
	1150	11,7					100	19 - 21		
	1200	6,0					350	5,7-6,3		
	1150	10,5-12,5	with auxiliary spring				420	2,0-4,0		
	1200	4,3- 7,8					520	0,3-1,0		
	1300	0,3- 1,0								

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

<b>2b</b> Full-load stop Test oil temp. 40°C (104°F)		<b>6</b> Rotational-speed limit Note: changed to ) rev/min		<b>3a</b> Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle <b>5</b>		<b>4a</b> Idle stop	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	
1080	144,5-147,5	1120	600	139,0-143,0	100	240-290	350	6,0	
					350	13-17			
					dispersion.max.1,5)		**		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

4.78

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				rev/min	Control rod travel mm		rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca.67	1100	16,0	without auxiliary spring			ca.31	350	6,0	max.	
	1150	11,7					100	19 - 21		
	1200	6,0					350	5,7-6,3		
	1150	10,5-12,5	with auxiliary spring				420	2,0-4,0		
②a	1200	4,3- 7,8					520	0,3-1,0		
	1300	0,3- 1,0								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle		⑤ Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9
1080	124,5-126,5	1120		600	113,0-117,0	100	210-260	350	6,0
						350	9 - 13	dispersion.max.1,5)**	

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				rev/min	Control rod travel mm		rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
②a										

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle		⑤ Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 MB 11,8 b 1

1. Edition

En

PE 6 P 110/720 RS176 EP/RSV 300-1100 P 1/303R (1)  
350-750 P 4/397R (2)

supersedes 11,8b-5,74  
company Daimler-Benz  
engine OM 355 (A)

(1) Schmidt rotary snow plough  
(2) Generating sets

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke <sup>2,80-2,90</sup>  
(2,75-2,95) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	12	11,3 - 12,3	0,4			
600	9 15	4,3 - 5,5 15,5 - 17,2				
200	9	2,6 - 3,6				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in

## B. Governor Settings

..303R (1)

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 60	1100 1150 1200	16,0 11,0 4,0	without auxiliary spring			ca. 24	300	7,0	1080	0
2a	1170 1200 1350	6,2-10,2 4,5- 8,6 0,3- 1,0					100 300 450 600	19 - 21 6,7-7,3 1,8-4,1 0 - 1	300	0,7-1,3

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle		4a Idle stop	
Test oil temp 40°C (104°F)		Note: changed to .) rev/min							
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	3		rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2			4	5	6	7	8	9
(1) 1100	134,5-136,5	1120				100	ca. 170,0		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany.  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

7.78

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

..397R (2)

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca.44	750	16,0	without auxiliary spring			ca.23	350	6,0		**
	800	8,6					200	19 - 21		
	825	4,0					350	5,9-6,1		
ca.42	750	ca.11,0	with auxiliary spring				400	0 - 1		
	765	ca. 3,8								
②a	840	0,1-1,0								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9
(2) 730	135,0-138,0	750-760*		780-	800:3,8mmRW				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

\*\* Set idle-speed auxiliary spring at 2 mm control-rod travel  
then turn back 1/2 turn.

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
②a										

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3		4	5	6	7	8	9

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 SCA 11,0 e  
3. Edition

En

PE 6 P 100/720 RS31 EP/RSV 350-1100 P 1/307R  
PE 6 P 100/720 RS31Y EP/RSV 350-900 P 1/307R  
RS31V

supersedes 5.71  
company Scania  
engine DS 11

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke  $2,6 \pm 0,1$  - S31  
 $2,4 \pm 0,1$  - 31Y, V mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	13,6 - 14,2	0,6			3,5 ± 0,1** (max. 3,2-3,9)
600	9	6,3 - 7,3				
	12	12,3 - 13,5				
200	9	4,1 - 5,2				

Adjust the fuel delivery from each fourlet according to the values in the table. In the case of greater dispersion after the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

350-1100 - 35

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca.67	1100	16,0	without auxiliary spring			ca.31	350	6,0	1100	0
	1150	11,7					100	19 - 21	500	0
	1200	6,0					350	5,7-6,3	300	1,2-1,8
	1150	10,4-12,5	with auxiliary spring				400	3,2-4,7		
1200	4,4- 7,8	550				0 - 1				
②a	1350	0,3- 1,0								

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5		4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ) rev/min							
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	3	4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	6	rev/min 7	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10
1080	144,5-147,5	1120	600	139,0-143,0	100	240-290	350	6,0	
					350	13 - 17 )** dispersion max. 1,5)			

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

4.78

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

Testoil-ISO 4113



**B. Governor Settings**

350-900 - 31y

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 52	900	16,0	without auxiliary spring			ca. 28	350	6,0	880	0
	950	12,0					100	19 - 21		
	1000	7,0					350	5,7-6,3		
	980	7,8-10,6	with auxiliary spring				400	3,0-4,5		
	1000	4,2- 8,8					500	0 - 1		
2a	1150	0,3- 1						380	1,2-1,8	

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery		5	4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)				Idle				
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm	
1	2	3		4	5	6	7	8	9	
900	160,5-163,5	920				100	240 - 290	350	6,0	
						350	13 - 17)			
						dispersion max.1,5)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

350-900 - 31V

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control		
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
ca. 52	900	16,0	without auxiliary spring			ca. 28	350	6,0	380	0	
	950	12,0					100	19 - 21		500	0
	1000	7,0					350	5,7-6,3		400	3,0-4,5
	980	7,8-10,6	with auxiliary spring				500	0 - 1			
1000	4,2- 8,8										
2a	1150	0,3- 1									

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery		5	4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)				Idle				
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm	
1	2	3		4	5	6	7	8	9	
900	158,5-161,5	920				100	240-290	350	6,0	
						350	13 - 17)			
						dispersion max.1,5)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ①A and Governors

40

WPP 001/4 SCA 11,0 1

2. Edition

En

PE 6 P 100/720 RS146 EP/RSV 350-1100 P 1/310  
RS146Y 350-1100  
RS146Z 350- 900

supersedes 12.71  
company Scania  
engine DS 11 A

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,6 + 0,1

mm (from BDC)

Y = 2,4+0,1

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	11,6 - 12,1	0,5			2,5±0,1** (max. 2,2-2,9)
600	9 12	8,7 - 4,9 9,5 - 10,9				
200	9	2,4 - 3,4				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in    
\*\* In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

350-1100 - 146

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca.67	1100 1150 1200	16,0 11,7 6,0	without auxiliary spring			ca.31	350	6,0	max.	
2a	1150 1200 1350	10,4-12,5 4,4- 7,8 0,3- 1,0					with auxiliary spring	100 350 400 550		

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limit		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤		④a Idle stop	
Test oil temp 40°C (104°F)		Note changed to ) rev/min				Idle		Control rod travel mm	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	3	4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	6	rev/min 7	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 8	rev/min 9	
1100	159,0-161,0	1120	600	154,0-158,0	100	190-240	350	6,0	
					225	10-12	**		
					dispersion max. 1,5				
					1200	40-42			
					dispersion max. 4)				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprime en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

4.78

K1

KA

Testoil-ISO 4113

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca.67	1100 1150 1200	16,0 11,7 6,0	without auxiliary spring			ca.31	350	6,0	max.	
②a	1150 1200 1350	10,4-12,5 4,4- 7,8 0,3- 1,0					100 350 400 550	19 - 21 5,7-6,3 3,2-4,7 0 - 1		

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

<b>(2b)</b> Full-load stop		<b>(6)</b> Rotational-speed limit.		<b>(3a)</b> Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery		<b>(5)</b>		<b>(4a)</b> Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)				Idle				Control rod travel	
rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min	cm³/1000 strokes	rev/min		mm	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	
1100	168,0-170,0	1120		600	163,0-166,0	100	190-240	350		6,0	
						225	10 - 12	**			
						dispersion.max.1,5					

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**B. Governor Settings**

350-900 - 146Z

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
ca.62	900 950 1000	16,0 11,8 5,5	without auxiliary spring			ca.27	350	6,0	880 450 370	
②a	950 1000 1080	10,6-12,6 3,4- 7,6 0 - 1					100 350 400 460	19 - 21 5,7-6,3 1,2-3,7 0 - 1		

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5 Idle		4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	
900	155,0-157,0	920			100	190-240	350	6,0	
					225	10- 12	**		
					dispersion.max.1,5				

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

# Test Specifications Fuel Injection Pumps (1A) and Governors

40

WPP 001/4 SCA 14,0 d

1. Edition

PE 8 P 110 A920/4 LS 3038 EP/RSV 350-1100 P 1/371R  
.. LS 3055 P 1/371R

supersedes -  
company Scania  
engine (295kW - 101PS)  
DS 14

1 - 2 - 7 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 ± 0,50  
0 -45 -90 -135-180-225-270-315° (± 0,75)

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke (3,25-3,45) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes	Control rod travel mm	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm
1	2	3	4	2	3	6
1000	13,4	16,3 - 16,5	0,4(0,8)	13,5	16,3 - 16,5	2,5±0,1**
350	+0,1 4,0-4,1	0,7 - 1,1	0,2(0,4)	+0,1 6,3-6,4	0,7 - 1,1	
600	- - -	C, 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in   
\*\* In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly

## B. Governor Settings

371 - 3038

1 Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			4 Lower rated speed			3 Torque control	
Degree of deflection of control lever	Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min				Control-lever deflection in degrees	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
loose	800	0,3-1,0				ca.31	350	4,0	-	-
	x =	5,2					100	min.19		
ca.67	12,4	1140-1150					350	4,4-4,6		
2a	4,0	1200-1240					385-415	= 2,0		
	1270	0,3 -1,7					500	0 -		

The numbers denote the sequence of the tests

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

2b Full-load stop		6 Rotational-speed limit		3a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery 5		4a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note changed to 1 rev/min				Idle			
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes		rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1000	163,0-165,0 (160,0-168,0)	1140-1150*	600	164,0-168,0 (161,0-171,0)	100	190-240			
					350	4,0mm RW			
						dispersion max.2(4)			
									./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

2.79

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

Testoil-ISO 4113

K3

K3

**B. Governor Settings**

371 - 3055

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
loose	800	0,3-1,0				ca. 31	350	5,8		
	x	= 5,2					100	min. 19		
							350	6,3-6,4		
ca. 67	12,5	1140-1150					525-585	= 2,0		
	4,0	1240-1275					650	0 - 1		
②a	1350	0,3- 1,7								

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

Testoil-ISO 4113

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9
1000	163,0-165,0 (160,0-168,0)	1140-1150*		600	164,0-168,0 (161,0-171,0)	100	190-240		
						350	6,3-6,4mm	RW	
							dispersion max. 2	(4)	

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

**B. Governor Settings**

① Upper rated speed rev/min			Intermediate rated speed			④ Lower rated speed			③ Torque control	
Degree of deflection of control lever 1	Control rod travel mm 2	Control rod travel mm rev/min 3	4	5	6	Control-lever deflection in degrees 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9	rev/min 10	Control rod travel mm 11
②a										

**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

②b Full-load stop		⑥ Rotational-speed limitat.		③a Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery ⑤ Idle		④a Idle stop	
Test oil temp. 40°C (104°F)		Note: changed to ...)							
rev/min 1	cm³/1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm³/1000 strokes 5	rev/min 6	cm³/1000 strokes 7	rev/min 8	Control rod travel mm 9

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

VDT-WPP 001/4

2. Edition

En

PES 6 P 120 A 420 RS 297. RQ 200/1100 PA 279D

supersedes 3.80  
company: Saurer  
engine: D 2 KUT  
176 kW (240 PS)

Testing with T nozzles and fuel lines 8x2x1000  
Markering for start of pump delivery + 17° camshaft BTDC

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 3,3 - 3,4 mm (from BDC) (+0,15  
-0,05)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	25,1 - 25,8	1,0			
600	6 15	6,2 - 7,4 30,5 - 32,9				
200	6	1,8 - 2,8				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

## B. Governor Settings

Checking of slider PRG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control					
①		Setting point		Test specifications		④		Setting point		Test specifications		⑤		③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12				
550	15,7-16,3	550	16,0	1120	14,6-15,0	500	0	100	6,4-8,8	700	15,8-16,0				
				1150	8,8-13,3			200	4,9-6,9	850	15,4-15,6				
				1200	0 - 7,3			300	2,1-4,5	950	15,0-15,3				
				1250	0			410	0						

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a = 0,3 mm

Speed regulation: At

1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F)		Control rod stop		Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
②		③a		③b		⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	rev/min 5	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8
LDA 1100 LDA 1100 (increase by 3,0 cm <sup>3</sup> )	0,7 bar 206,0-208,0 0 bar 143,0-149,0			LDA 700	0,7 bar 171,0-173,0	150	18,5 - 20,5

Checking values in brackets

4.82

Testoil-ISO 4113

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

Test at n = 500 rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

297 - 279 D

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel: diminution difference mm (1)
297 - 279 D	0,33 - 0,36	0,06 - 0,07	- 0,1 ca. - 1,8

Notes:

(1) when n = 1100 rev/min and gauge pressure 0,7 bar (= maximum full-load control rod travel)

Testoil-ISO 4113



②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

VDT-WPP 001/4 BOS 12,3 f

2. Edition

En

PE 6 P 120 A 721 RS 217 RQ 250/1100 PA 131 DR (1)  
RQ 250/1050 PA 289 DR (2)

supersedes -  
company: Büssing  
engine: S 12 DA 62  
(1 - 320 PS)  
(2 - 300 PS)

Testing with T nozzles and fuel lines 8x2x1000

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

2,8 + 0,1

+0,15 )  
-0,05 )

Port closing at prestroke

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	19,6 - 20,4	0,8			
600	9 15	9,6 - 11,0 21,3 - 23,2				
200	9	5,0 - 6,2				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQ .. 131 DR (1)

Checking of slider PRG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control	
①		Setting point		Test specifications		Setting point		Test specifications		③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
500	15,7-16,3	500	16,0	1120	14,7-15,0	490	0	160	6,6-8,1	620	15,8-16,0
				1150	9,0-13,4			150	4,3-6,3	820	15,0-15,2
				1200	0 - 6,7			350	0 - 2,4		
				1250	0			390	0		

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a = 0,3 mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F)		Control rod stop	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
②		③a	③b		⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
(1-1100)	0,75 bar) 241,0-243,0		0,75	bar		
			700	202,0 - 206,0	100	ca. 16mm RW
1100	0 bar 212,0-216,0		500	199,0 - 205,0		
(increase by 3,0 cm <sup>3</sup> )						

Checking values in brackets

10.75

**B Governor Settings**

Checking of slider PRG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control	
Control rod travel mm		Setting point		Test specifications		Setting point		Test specifications		Control rod travel	
rev/min 1	mm 2	rev/min 3	mm 4	mm 5	rev/min 6	rev/min 7	mm 8	rev/min 9	mm 10	rev/min 11	mm 12
500	15,7-16,3	500	16,0	1070 1100 1130 1180	14,3-14,8 6,5-12,5 0 - 8,0 0	520	0	150 250 350 420	6,6-8,0 4,5-6,5 1,0-3,3 0	750 950	15,7-16,0 14,8-15,0

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a

0,35

mm

Speed regulation At 1090-1105

1 mm less control  
rod travel**C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor**

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp 40° C (104° F)		Control rod stop		Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2	rev/min 3		rev/min 4	cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5	rev/min 6	Control rod travel mm 7
(2- 1050	0,7 bar) 224,5-227,5			0,7 700 0 500	bar 193,5 - 198,5 bar 121,0 - 125,0	100	ca. 16 mmRW

Checking values in brackets

**D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator**

Test at n = 500  
 XXXXXXXX  
 decreasing pressure - in bar gauge pressure  
 increasing

Pump/governor	Setting	Measurement	Control rod travel diminution difference
	Gauge pressure = bar	Gauge pressure = bar	mm (1)
217 - 131 D	0,23 - 0,26	0,43 - 0,47	ca. 5,2 mm
217 - 289 D	0,20 - 0,24	0,49 - 0,52	ca. 2,5 mm

Notes

(1) when n =

En

1100

1050

rev/min and  
gauge pressure =

0,75

0,7

bar (= maximum full-load control rod travel)

**Testoil-ISO 4113**

①

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ① and Governors

40

WPP 001/4 VOL 10,0i

1. Edition

En

PE 6 P 100 A 320 RS365

RQV 250-1100 PA 232/2R

supersedes

company:

engine:

Volvo

TD 100 A

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,60-2,70  
(2,55-2,75) mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
700	13,0-13,1	14,5-14,8	0,4(0,6)			2,5+0,1** (max 2,2-2,9)
250	6,0-6,1	1,0 - 1,4	0,2(0,5)			
700	- - -	C 4-5	0,6(1,0)			

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in  .

## B. Governor Settings

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 50	1100 1350	15,2-17,8 0 - 1	-	-	-	ca. 12	100 250 350-380= 2,0	min. 9,0 6,0-6,1	250 430 1140	1,1-1,2 4,4-4,6 8,2
ca. 45	12,0 4,0	1140-1150 1250-1290				3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery idle switching point	Torque-control	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min
1	2	3	4	5	6	7	8
LDA 700	0,5 bar 145,0-148,0 (143,0-150,0)	1140-1150*	LDA 700	0 bar 115,0-118,0 (113,0-120,0)	100 250	220 - 260 11 - 15**	
							./.

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

8.79

BOSCH

Geschäftsbereich KH, Kundendienst, Kfz-Ausrüstung  
© by Robert Bosch GmbH, D-7 Stuttgart 1, Postfach 50 Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

L3

L3

Testoil-ISO 4113

# D. Adjustment Test for Manifold Pressure Compensator

VOL 10,0 i

Test at n =

rev/min decreasing pressure - in bar gauge pressure  
increasing

-2-

Pump/governor	Setting Gauge pressure = bar	Measurement Gauge pressure = bar	Control rod travel - diminution difference mm (1)
365 - 232/2	0,26	0,10	12,8 - 12,9 11,4 - 11,5

Notes:

(1) when n =

rev/min and  
gauge pressure =

bar (= maximum full-load control rod travel)

★★ In the case of greater dispersion alter the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

**Testoil-ISO 4113**

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

VDT-WPP 001/4 DAF 11,6c

3. Edition

En

PE 6 P 110/320 RS 198  
ARQ 200/1100 PA 24 R  
RQV 200-1100 PA 37 R ./.  
EP/RSV 200-1100 P 1/326 R ./. supersedes 2.74  
company: DAF  
engine: DKA 1160

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

(+0,15)  
(-0,05)

Port closing at prestroke 2,8 + 0,1 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	13,2 - 13,9	0,5			
600	9	6,4 - 7,6				
600	12	13,2 - 14,7				
600	15	19,0 - 20,9				
200	9	4,8 - 6,0				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQ 200/1100 PA24R

Checking of slider PRG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control	
①		Setting point		Test specifications		Setting point		Test specifications		③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
500	15,7-16,3	500	16,0	1120 1150 1180 1230	15,6-16,0 7,7-13,5 0 - 8,6 0	440	0	100 200 300 340	6,7-8,1 4,4-6,5 0 -2,2 0	-	-

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a = mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F)		Control rod stop	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
②		③a	③b		⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
850	117,5 - 120,5 (115,5 - 122,5)				100	24,5 - 25,5

Checking values in brackets

2.77

BOSCH

Geschäftsbereich KH Kundendienst Kfz-Ausrüstung  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH

L9

L9

## B. Governor Settings

RQV..PA 37 R

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca.68	1100 1150 1200 1240 1320	14,8-17,8 10,2-14,2 5,7-10,4 0-7,2 0				ca.12	100 200 300 500 700	6,3-8,0 4,4-6,8 3,3-3,8 1,7-3,1 0		
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
see RQ		1120						

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## B. Governor Settings

EP/RSV 200 - 1100 P 1/326

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca.68	1100 1180 1220 1200 1240 1310	16,0 10,2 6,0 5,6-9,6 2,0-5,6 0-1	without auxiliary spring  with auxiliary spring			ca.29	200 100 200 300 400	6,0 19-21 5,7-6,3 1,8-3,8 0-1	1080  200	0 0 0,3-0,5
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		1120						
In accordance with special nameplate on pump!								

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

L10

L10

En

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

VDT-WPP 001/4 DAF 11,6 a  
3. Edition

En

PE 6 P 110/320 RS 109

RQ 200/1100 PA 24 R  
RQV 200-1100 PA 37 R  
EP/RSV 200-1100 P1/326 R

supersedes 8.72  
company: van Doorne  
engine: DKA 1160

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

Port closing at prestroke 2,8 + 0,1 mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> /100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1000	12	13,2-13,9	0,5			
600	9	6,4- 7,6				
600	12	13,2-14,7				
600	15	19,0-20,9				
200	9	4,8- 6,0				

Adjust the fuel delivery from each outlet according to the values in .

Testoil-ISO 4113

## B. Governor Settings

RQ .. PA 24 R

Checking of slider PPG check		Full-load speed regulation				Idle speed regulation				Torque control	
①		Setting point		Test specifications		Setting point		Test specifications		③	
rev/min 1	Control rod travel mm 2	rev/min 3	Control rod travel mm 4	Control rod travel mm 5	rev/min 6	rev/min 7	Control rod travel mm 8	rev/min 9	Control rod travel mm 10	rev/min 11	Control rod travel mm 12
500	15,7-16,3	500	16,0	1100	15,7-16,0	490	0	100	6,9-8,1	-	-
				1140	4,8-12,4			200	4,4-6,4		
				1170	0 - 7,2			300	1,6-3,8		
				1210	0			390	0		
Breakaway not before n=1120											

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F)		Control rod stop	Fuel delivery characteristics		Starting fuel delivery Idle speed	
②		③a	③b		⑥	
rev/min 1	cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 2	rev/min 3	rev/min 4	cm <sup>3</sup> /-1000 strokes 5	rev/min 6	cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7
1090	118,0 - 120,0	1120			100	ca. 24
(increase by 1,0 cm <sup>3</sup> )						./.

Checking values in brackets

11.75

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH Kundendienst. Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH, Postfach 50, D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.



## B. Governor Settings

RQ..PA 37 RQV..PA 37 DAF 11,6a -2-

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1100 1150 1200 1240 1320	14,8-17,8 10,2-14,2 5,7-10,4 0 - 7,2 0				ca. 12	100 200 300 500 700	6,3-8,0 4,4-6,8 3,3-3,8 1,7-3,1 0	-	-
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1090	118,0-120,0	1120			100	ca. 24		

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

## B. Governor Settings

EP/RSV ..326

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min Control rod travel mm	Control rod travel mm rev/min	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca. 68	1100 1180 1220 1200 1240 1310	16,0 10,2 6,0 5,6-9,6 2,0-5,6 0 - 1	without auxiliary spring with auxiliary spring			ca. 29	200 100 200 300 400	6,0 19 - 21 5,7-6,3 1,8-3,8 0 - 1	1080 350 200	0 0 0,3-0,5
						3a				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
In accordance with special nameplate on pump!								

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col. 2

Testoil-ISO 4113

②

# Test Specifications Fuel Injection Pumps ② and Governors

40

WPP 001/4 SCA 8,0 a  
3. Edition

En

PE 6 P 100/720 RS140 RQ 250/1250 PA102R  
RQV 200-1200 PA101R ./.  
PE 6 P 100 A720 RS201 RQV 200-1200 PA170R ./.  
EP/RSV 350-1200 P1/310R ./.

supersedes 12.72  
company: Scania  
engine: DS 8

Port-closing test with/without ROBO diaphragm

All test specifications are valid for Bosch Fuel Injection Pump Test Benches and Testers

## A. Fuel Injection Pump Settings

2,5 + 0,1

Port closing at prestroke

mm (from BDC)

Rotational speed rev/min 1	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Difference cm <sup>3</sup> / 100 strokes 4	Control rod travel mm 2	Fuel delivery cm <sup>3</sup> /100 strokes 3	Spring pre-tensioning (torque-control valve) mm 6
1200	13,5	12,2-12,6	0,5			2,5 ± 0,1** (max. 2,2-2,9)
600	13,5	11,3-11,7				
225	6	1,0- 1,2				
1300	6	2,9- 3,4				

Adjust the fuel delivery from each fuel injection pump to the delivery-valve spring pre-tension accordingly.

## B. Governor Settings

RQ.. 102R

Checking of slider PRG check rev/min 1		Full-load speed regulation Setting point rev/min 3		Test specifications Control rod travel mm 5 rev/min 6		Idle speed regulation Setting point rev/min 7 Control rod travel mm 8		Test specifications rev/min 9 Control rod travel mm 10		Torque control rev/min 11 Control rod travel mm 12	
750	15,6-16,4	750	16,0	1270	15,6-16,0	730	0	180	7,0-8,1		
				1320	10,3-14,4			250	5,5-6,8		
				1380	3,5-10,0			400	2,9-4,4		
				1420	0 - 7,8			500	1,3-2,8		
				1500	0			630	0		

Torque-control travel  
on flyweight assembly dimension a =

mm

Speed regulation: At

1 mm less control  
rod travel

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery on governor control lever Test oil temp. 40°C (104°F) rev/min 1 cm <sup>3</sup> /1000 strokes 2		Control rod stop rev/min 3		Fuel delivery characteristics rev/min 4 cm <sup>3</sup> /1000 strokes 5		Starting fuel delivery Idle speed rev/min 6 cm <sup>3</sup> /1000 strokes/mm 7	
1200	123,0-125,0 (13,5±0,5mmRW)			600	113,0-117,0	100	190 - 240
						225	11 - 13
						dispersion	max. 1,5)**
						1300	29 - 34
						dispersion	max. 4 )
							./.

Checking values in brackets

10.77

Testoil-ISO 4113

**BOSCH**

Geschäftsbereich KH. Kundendienst. Kfz-Ausrüstung.  
© 1980 by Robert Bosch GmbH. Postfach 50. D-7000 Stuttgart 1. Printed in the Federal Republic of Germany  
Imprimé en République Fédérale d'Allemagne par Robert Bosch GmbH.

L15

L15

## B. Governor Settings

RQV..101R, 170R

SCA 8,0a

-2-

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca .66	1240 1300 1450 1590	15,0-17,6 11,3-14,9 0,6- 7,4 0	-	-	-	ca .10	100 250 400 530	6,4-8,0 3,9-6,0 1,7-3,2 0	300 600 240	1,6-2,4 4,3-4,6 8,2
						(3a)				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1200 (13,5	123,0-125,0 ± 0,5mm RW)	1230-1240*	600	113,0-117,0	100 225 1300	190 - 240 11 - 13 29 - 34 dispersion.max.1,5) dispersion max. 4)	**	

Check values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2

Testoil-ISO

## B. Governor Settings

EP/RSV..310R

Upper rated speed			Intermediate rated speed			Lower rated speed			Sliding sleeve travel	
Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	Degree of deflection of control lever	rev/min	Control rod travel mm	rev/min	mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ca .71	1200 1250 1300 1250 1320 1420	16,0 11,9 6,3 10,8-12,4 2,4- 6,0 0,3- 1,0	without auxiliary spring with auxiliary spring			ca .31	350 100 350 400 520	6,0 19 - 21 5,7-6,3 3,3-4,5 0 - 1		
						(3a)				

Torque control travel a = mm

## C. Settings for Fuel Injection Pump with Fitted Governor

Full-load delivery Control-rod stop Test oil temp. 40°C (104°F)		Rotational-speed limitation intermediate speed	Fuel delivery characteristics high idle speed		Starting fuel delivery idle switching point		Torque-control travel	
rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	rev/min	Control rod travel mm
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1200 (13,5	123,0-125,0 ±0,5 mmRW)	1230-1240*	600	113,0-117,0	- 225 1300	- 10 - 14 34 - 44 dispersion.max.1,5) dispersion.max. 4)	**	350 6,0

Checking values in brackets

\* 1 mm less control rod travel than col 2